

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФАКУЛЬТЕТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
«АРАБОЯЗЫЧНЫЕ СУФИЙСКИЕ СОЧИНЕНИЯ ДАГЕСТАНА»

Кафедра арабского языка

Образовательная программа  
45.04.02 Лингвистика

Профиль подготовки  
«Теория и практика межкультурной коммуникации»

Уровень высшего образования  
Магистратура

Форма обучения  
Очная

Статус дисциплины  
Вариативная по выбору

Махачкала  
2017

Рабочая программа дисциплины «Арабоязычные суфийские сочинения Дагестана» составлена в 2017 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 01.07.2016г. № 783.

Разработчик:  
кафедра арабского языка, Шихалиев Шамиль Шихалиевич, к. и. н.,  
заведующий Фондом восточных рукописей  
ИИАЭ ДНЦ РАН.

Рабочая программа дисциплины одобрена:  
на заседании кафедры арабского языка от «27.02.2017г.», протокол № 7.  
Зав. кафедрой А.А. Омаров А.А. Омаров.

на заседании Методической комиссии факультета востоковедения  
от «03.03.2017г.», протокол № 4.  
Председатель Э.О. Курбанова Э.О. Курбанова.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим  
управлением « 30 » 03 2017г. Э.О. Курбанова

## **Аннотация рабочей программы дисциплины**

Дисциплина «Арабоязычные суфийские сочинения Дагестана» входит в перечень дисциплин по выбору вариативной части образовательной программы магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика.

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой арабского языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с распространением арабского языка и мусульманских наук в Дагестане, развитием суфийских братств на Северо-Восточном Кавказе, их ритуальной практикой, изложенной в многочисленных арабоязычных рукописях Дагестана.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:

### общекультурных

способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);

владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);

владение культурой мышления, способен к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-8);

способность к пониманию социальную значимость своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-16);

### общепрофессиональных:

владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, его функциональных разновидностей (ОПК-1);

владение системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2);

владение конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-6);

профессиональных

владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-16);

способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-18);

владение основами современной информационной и библиографической культуры (ПК-37);

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме теоретических, практических контрольных работ и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 3 зачетные единицы:

Се местр	Учебные занятия						СРС	Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференциро ванный зачет, экзамен
	в том числе							
	Контактная работа обучающихся с преподавателем							
	Все го	из них						
		Лек ции	Лаборатор ные занятия	Практич еские занятия	КСР	Консуль тации		
9	<b>108</b>	8		10			90	Зачет

### 1. Цели освоения дисциплины

Целями изучения дисциплины являются:

- подробное изучение становления и развития арабского языка в контексте развития книжной культуры в Дагестане;
- определение роли и значения суфизма и суфийских шейхов в общественно-политической и культурной жизни Дагестана в XI – первой четверти XX века;
- изучение динамики развития суфийских дискурсивных практик в Дагестане в имперский и ранний советский периоды.
- сопоставление и анализ рукописных письменных источников по суфизму дагестанского происхождения.
- изучение работы с арабоязычными рукописными текстами XIX – первой трети XX в.

- углубление и обобщение знаний, полученных студентами на предыдущих курсах, расширение и активизация их лексического запаса.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП магистратуры

Дисциплина «Арабоязычные суфийские сочинения Дагестана» входит в перечень дисциплин по выбору вариативной части образовательной программы магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика.

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в результате освоения курса философии, культурологии, истории, социологии, а также компетенции, сформированные в результате изучения таких дисциплин ООП бакалавриата, как «Практический курс первого иностранного языка», «История языка (первый иностранный язык)», «Лексикология (первый иностранный язык)», «Описание арабских рукописей».

Освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее для изучения дисциплин «Арабоязычная пресса Дагестана», «Правовые и богословские арабоязычные тексты».

## 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения).

Компетенции	Формулировка компетенции из ФГОС ВО	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
<b>ОК-2</b>	Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.	<b>Знать:</b> характерные черты культуры мышления носителей языка, способности к обобщению, анализу, восприятию информации, постановку цели и выбор путей ее достижения. <b>Уметь:</b> понимать движущие силы и закономерности исторического процесса, место человека в историческом процессе, политической организации обществ. <b>Владеть:</b> способностью понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества.
<b>ОК-3</b>	Владение навыками социокультурной и межкультурной	<b>Знать:</b> знать особенности языкового мышления арабов,

	коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	основные сведения о социальной, политической и культурной ситуации в арабских странах. <b>Уметь:</b> анализировать исторические процессы, влияющие на формирование и развитие современного экономического и политического уклада арабских стран. <b>Владеть:</b> основными терминами по изученной тематике; информацией об особенностях менталитета жителей страны изучаемого языка, об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальной ситуации.
<b>ОК-8</b>	Владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи.	<b>Знать:</b> основные характеристики устной и письменной речи, особенности социокультурного мышления и поведения представителей страны изучаемого языка. <b>Уметь:</b> совершенствовать и развивать свой общеинтеллектуальный и общекультурный уровень. <b>Владеть:</b> системой знаний, позволяющей решать задачи в сфере образования и межкультурной коммуникации.
<b>ОК-16</b>	Способность к пониманию социальную значимость своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	<b>Знать:</b> ценностные и целевые компетенции современного педагога (филологические, дидактические, психолого-педагогические, коммуникативные, организаторские и проектные). <b>Уметь:</b> самостоятельно, творчески и эффективно применять методы, средства и формы обучения на практике. <b>Владеть:</b> знаниями роли и места иностранного языка в системе лингвистического образования, информационно-поисковой

		деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области методики преподавания и перевода.
<b>ОПК-1</b>	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, его функциональных разновидностей.	<p><b>Знать:</b> Основные этапы развития суфизма в Дагестане; роль и значение арабского и дагестанских национальных языков в развитии арабоязычной письменной традиции в Дагестане;</p> <p><b>Уметь:</b> (в рамках часов, отведенных на дисциплину) переводить тексты различной сложности по обозначенной тематике; на основе переведенного текста обобщить исследуемую в статье проблему.</p> <p><b>Владеть:</b> арабской терминологией, как общей, в общественно-политической литературе, так и духовной – в таких мусульманских жанрах как сулук (этика), тасаввуф (суфизм), табакат (жития «святых») философия, Коран, хадисы.</p>
<b>ОПК-2</b>	Владение системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков	<p><b>Знать:</b> различие основных концептуализаций языковых картин мира русского и изучаемых языков.</p> <p><b>Уметь:</b> понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества</p> <p><b>Владеть:</b> основными терминами по изученной тематике; информацией об особенностях менталитета жителей страны изучаемого языка, об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций.</p>
<b>ОПК-6</b>	Владение конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями	<b>Знать:</b> основную терминологию курса и иметь достаточный лексический запас.

	<p>межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка.</p>	<p><b>Уметь:</b> представлять контекст и ситуации, в которых могут быть использованы те или иные речевые единицы.</p> <p><b>Владеть:</b> владеть навыками беседы на различные темы на арабском языке (в том числе и на политические) для профессионального общения.</p>
<b>ПК-16</b>	<p>Владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях</p>	<p><b>Знать:</b> грамматические, семантические и стилистические аспекты перевода; основные модели перевода, адекватности и эквивалентности восприятия исходного высказывания.</p> <p><b>Уметь:</b> использовать знания об основных моделях перевода и переводческих трансформаций при анализе процесса перевода и его результатов; находить необходимую информацию в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.</p> <p><b>Владеть:</b> умениями и навыками предпереводческого анализа текста, определения типа переводимого текста, его прагматики и точного восприятия.</p>
<b>ПК-18</b>	<p>Способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм</p>	<p><b>Знать:</b> грамматические, семантические и стилистические аспекты исходного языка и языка перевода; основные модели перевода, адекватности и эквивалентности восприятия исходного текста.</p> <p><b>Уметь:</b> использовать знания об основных моделях перевода и переводческих трансформаций при анализе процесса перевода и его результатов, выделять и определять важнейшие средства языка для адекватного письменного перевода.</p> <p><b>Владеть:</b> умениями и навыками анализа текста, его точного восприятия и письменного перевода</p>

		на другой язык с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.
<b>ПК-37</b>	Владение основами современной информационной и библиографической культуры	<p><b>Знать:</b> ресурсно-информационные базы для решения профессиональных задач.</p> <p><b>Уметь:</b> ориентироваться в потоке научной и учебной информации, самостоятельно анализировать, оценивать и использовать необходимый материал для подготовки сообщений по изучаемым темам.</p> <p><b>Владеть:</b> способностью самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения.</p>

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 академических часов.

4.2. Структура дисциплины.

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабор. зан.	Контроль самост. раб.		
<b>Модуль 1.</b>									
Тема 1. Суфизм в средневековом Дагестане (XI – XVII вв)		9	1,3	2	2			16	Устный опрос Письменная работа
Тема 2. Суфизм и суфии в Дагестане в период		9	5		2			14	Устный опрос Письменная работа

Кавказской войны (1828-1859).								
<b>Итого: 36</b>			<b>2</b>	<b>4</b>				<b>30</b>
<b>Модуль 2.</b>								
Тема 3. Суфизм и российская власть на Кавказе в имперский и ранний советский период.	9	7	2					14
								Устный опрос Письменная работа
Тема 4. Дагестанская суфийская литература XIX – XX вв.: сочинения дагестанских шейхов Халидийа и Махмудий	9	9, 11	2	2				16
								Устный опрос Письменная работа
<b>Итого: 36</b>			<b>4</b>	<b>2</b>				<b>30</b>
<b>Модуль 3.</b>								
Тема 5. Ритуальная практика суфийских братств Накшбандийа и Шазилийа в сочинениях дагестанских шейхов.	9	13		2				14
								Устный опрос Письменная работа
Тема 6. Жанр «Табакат» (агиографии) в трудах дагестанских шейхов конца XIX – нач. XX вв.	9	15, 17	2	2				16
								Устный опрос Письменная работа
<b>Итого: 36</b>			<b>2</b>	<b>4</b>				<b>30</b>
<b>Всего: 108</b>			<b>8</b>	<b>10</b>				<b>90</b>

#### 4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

##### Модуль 1.

##### *Тема 1.* Суфизм в средневековом Дагестане (XI – XVII вв)

- 1.1. Дербентский период распространения суфизма в Дагестане..
- 1.2. Суфии – как исламские миссионеры Северо-Восточного Кавказа.
- 1.3. Сочинения ближневосточных суфийских шейхов в Дагестане.

Цели и задачи спецкурса. Актуальность изучения вопроса. Теория возникновения суфизма. Изучение суфизма в Европе и России. Основные понятия суфизма (*тарика, маканат, хал, силсила*). Материнские школы суфизма (*кадирийа, рифа'ийа, накшбандийа, мавлавийа, шазилийа*). Начало

распространения ислама и суфизма в Дагестане. Дербент – как форпост ислама на Кавказе, суфийские центры в Дагестане. Суфийская община Дербента эпохи сельджуков (XI–XII вв.). «Райхан ал-хакаик ва бустан ад-дакаик» Абу Бакра ад-Дарбанди как ранний источник по суфизму в Дагестане. Походы Тимура на Кавказ. Деятельность шиитских братств в Дагестане. Походы сефевидских шейхов Джунайда, Хайдара. Рукописи Абу Хамида Мухаммада ал-Газали в Дагестане. Эпиграфические памятники о распространении суфизма. Проникновение суфизма в нагорный Дагестан. Абу-Муслим – как легендарный культ святого у мусульман Северо-восточного Кавказа.

## **Тема 2. Суфизм и суфии в Дагестане в период Кавказской войны (1828-1859).**

- 2.1. Начало распространения Накшбандийя-Халидийя в Дагестане.
- 2.2. Критика понятия «кавказский мюридизм» в новейшей историографии.
- 3.3. Суфизм и суфийские шейхи в имамате Шамиля.

Российская политика на подвластных территориях. Фронт (пограничье) ядро и периферия империи. Кавказская укрепленная линия. Местная власть, духовенство, массы, их отношение к Российской власти на Кавказе. Первый этап накшбандийя в Дагестане. Суфийская иерархия. Отношение ученик (мурид) – учитель (муршид) в суфийском братстве. Мухаммад ал-Яраги – первый шейх накшбандийя-халидийя в Дагестане. Духовное начало в первых проповедях Мухаммада ал-Яраги. Призыв к аскетизму, борьбе с внутренними пороками, нравственной чистоте. Борьба с адатами и проповедь шариата. Гази-Мухаммад и Шамиль – как последователи ал-Яраги. Духовная деятельность Гази-Мухаммада. Понятие «мюридизм» в российской и советской историографии. Новые подходы в критике термина «мюридизм». Противоречие во взглядах в отношении сопротивления империи накшбандийских шайхов Джамалуддина ал-Гумуки и Мухаммада ал-Яраги. Суфийские шайхи в структуре Имамата Шамиля (Абдурахман ас-Сугури, Ташав-хаджи). «Пророссийская» ориентация несуфийского духовенства (Саид ал-Харакани, Юсуп ал-Яхсави, Нурмухаммад ал-Авари) и оппозиция российской власти суфийских шайхов (Мухаммад ал-Яраги, Джамамалуддин ал-Гумуки, Абдурахман ас-Сугури, Ташав-хаджи). Сравнение политики империй (Россия, Франция) по отношению к суфизму. Шамиль и Абд ал-Кадир. Общие черты и различия.

## **Модуль 2.**

### **Тема 3. Суфизм и российская власть на Кавказе в имперский и ранний советский период.**

- 3.1. Возврат суфизма в «духовное» начало.
- 3.2. Связи и противоречия между ветвями и вирдами Накшбандийа-Халидийа и Накшбандийа-Махмудийа.
- 3.3. Политика Российской империи по отношению к суфизму на Северо-Восточном Кавказе.

Негативное отношение колониальных властей к суфизму. Судебная и административная реформа на Кавказе в системе военно-народного управления. Проекты положения о судопроизводстве. Трансформация суфизма. Возврат суфиев к духовному началу ввиду невозможности сопротивления властям. Суфийские идеи Кунта-хаджи и других суфийских лидеров, как идеология антиколониальной борьбы на новом этапе. Появление и развитие мухмудийской ветви Накшбандийа. Две ветви Накшбандийа и их отношение к джихаду. Причины и идеология восстания 1877 г. – как традиция преемственности сопротивления империи. Участие в восстании суфийских шайхов Абдурахмана ас-Сугури, Абдуллы ал-Гимрави, Мухаммада ал-Кикунни, Мухаммада ал-Ободи. Добровольное переселение суфиев в Османскую империю. Сочинение Абдурахмана ас-Сугури с призывом мусульман к эмиграции в Османскую империю. Переселенческая политика России на Кавказе. Высылка суфиев властями во внутренние области Российской империи. Ослабление позиций Халидийа в Дагестане. Адаптация суфиев к новым условиям в ссылке.

### **Тема 4. Дагестанская суфийская литература XIX – XX вв.: сочинения дагестанских шейхов Халидийа и Махмудийа.**

- 4.1. Сочинения халидийских шейхов по вопросам ритуальной практики накшбандийа.
- 4.2. Кадирийа в Чечне, Ингушетии и западном Дагестане: Кунта-хаджи Кишиев и его рукописные сочинения в Дагестане.
- 4.3. Рукописи шейхов ветви Махмудийа и Шазилийа; эпистолярный жанр в творчестве суфийских шейхов Дагестана.

«Асар» Мухаммада ал-Яраги и его место в контексте суфийской письменной традиции Дагестана. Джамалуддин ал-Гумуки и его сочинение «Адаб ал-мардийа» как самый ранний памятник по ритуальной практике накшбандийа в Дагестане. «Канз ад-Дурар» Мухаммада ал-Убуди: списки его

рукописных работ в Дагестане. Абдурахман ас-Сугури и его сочинение «Машраб ан-Накшбандийа». Билингвизм в сочинения Ильяса ал-Цудакари «Кифайат ал-мурид» и «Суллам ал-мурид». Сочинения дагестанских шейхов, изданные в типографиях Дагестана в имперский период. Кунта-хаджи и списки его сочинений в Дагестане (Гурикская, Сомодинская, Ашарская рукописи). Распространение братства Накшбандийа-Махмудийа в Дагестане. Сочинения Махмудийских шейхов. Проникновение и распространение шазилийского тариката в Дагестане. Сайфулла-кади Башларов и его роль в развитии теории и практики суфизма в Дагестане. «Канз ал-Ма'ариф» Сайфуллы-кади Башларова как самое крупное в Дагестане произведение по суфизму. Шейх Хасан Хилми ал-Кахи и его критика мусульманских реформаторов Дагестана; суфийские шейхи Дагестана первой трети XX вв. против «ваххабизма». Жанр «Мактубат» в произведениях махмудийских и шазилийских шейхов; анализ сочинений «Мактубат» Сайфуллы-кади Башларова и «Васаил ал-мурид» Хасана Хилми ал-Кахи.

### **Модуль 3.**

#### **Тема 5. Ритуальная практика суфийских братств Накшбандийа и Шазилия в сочинениях дагестанских шейхов.**

- 5.1. Ритуальная практика накшбандийа (зикр, рабита, хатм).
- 5.2. Полемика по поводу «громкого» и «тихого» зикра в сочинениях дагестанских шейхов.
- 5.3. «Талхис ал-ма'ариф» Хасана Хилми и ритуальная практика шазилийского тариката.

Понятия зикр (теомнемия), рабита (духовная связь с шейхом), хатм (коллективная ритуальная практика), муракаба (самоконтроль), файд (свет божественной сущности), силсила (духовная цепь преемственности) в произведениях дагестанских шейхов. Вирд – как совокупность молитв и суфийских практик, поручаемых шейхом своим ученикам. Классификация зикра в интерпретации халидийских шейхов: от громкого зикра «джахр» к тихому зикру «хафи». Особенности в вопросах инициации адептов в братство, формы передачи разрешения на наставничество в сочинениях дагестанских шейхов. Четырехступенчатая стадии суфийского мистического пути шейхов ветви Халидийа: шариат, тарикат, ма'рифат, хакикат. Параллельная стадия «пути» шейхов Махмудийа: шариат и тарикат. Особенности ритуальной практики зикра ветви Махмудийа. Полемика по поводу «громкого» и «тихого» зикра в сочинениях дагестанских шейхов. Текстологический анализ двух сочинений накшбандийских шейхов ветвей

Халидийа и Махмудийа: палеография, структура текста, анализ терминологии. Отрицание «громкого» зикра в рамках Накшбандийа шейхамимахмудийской ветви тариката. Ритуальная практика Шазилийа в произведении Хасана ал-Кахи «Талхис ал-ма‘ариф». Шазилийский тарикат в Дагестане – как начальная ступень для Накшбандийа в интерпретации шейхов Сайфуллы-кади Башларова и Хасана ал-Кахи. Суфийские шейхи VS реформаторы: полемика по поводу суфийских практик между суфийскими шейхами и реформаторами-модернистами. Критика суфийских практик «тавассул», «рабита», «истигаса» со стороны реформаторов Мухаммада Абд ар-Рашида ал-Харакани и Масуда из с. Могох. Ответ на критику реформаторов со стороны суфийских шейхов Хасана ал-Кахи и Мухаммада ал-Йасуби.

**Тема 6. Жанр «Табакат» (агиографии) в трудах дагестанских шейхов  
конца XIX – нач. XX вв.**

- 6.1. Сочинение «Табакат ал-Хваджакан» Шуайба ал-Багини как первое в Дагестане произведение в жанре «агиографии»
- 6.2. «Манакиб» Шараф ад-Дина ал-Кикунни: сочинение о достоинствах святых суфийского шейха-мухаджира.
- 6.3. Хасан Хилми ал-Кахи и его произведение «Сирадж ас-са‘адат»: продолжение и завершение жанра «агиографии» в дагестанской суфийской традиции.

Накшбандийский шейх Шуайб ал-Багини, его время, окружение и образование. «Табакат ал-Хваджакан» Шуайба ал-Багини. Заимствование сочинений жанра агиографий персидского автора ал-Кашифи и татарского шейха Мухаммад Мурада ар-Рамзи. Дагестанские шейхи в произведении «Табакат ал-Хваджакан». Анализ структуры текста-автографа ал-Багини. Классификация дагестанских шейхов в интерпретации ал-Багини. «Чудотворства» святых в сочинении «Табакат» Шуайба ал-Багини. Начальная критика «мнимых шейхов» в интерпретации Шуайба ал-Багини. Роль и место произведения «Табакат» в системе трудов по суфизму дагестанских авторов. Шейхи в изгнании: Абу Мухаммад ал-Мадани и Шараф ад-Дин ал-Кикунни – дагестанские шейхи в Османской империи. Описание жанра «Манакиб» («достоинства святых») в текстах Шараф ад-Дина ал-Кикунни. Абу Мухаммад ал-Мадани и его рукопись «Аййуха ал-валлад» как подражание произведению Абу Хамида ал-Газали «Йа валлади». «Сирадж ас-са‘адат» Хасана ал-Кахи как авторская компиляция произведения «Табакат» Шуайба ал-Багини. Сверка и анализ двух списков

рукописи и изданного текста «Сирадж ас-са‘адат». Авторские особенности текста Хасана ал-Кахи: биографии шейхов Сайфуллы-кади Башларова и Абдурахмана ал-Асави.

### ***Задания для практических занятий.***

1. Обзор и фрагментарный перевод сочинения Джамал ад-Дина ал-Гумуки «Адаб ал-мардийа»: сверка арабского текста и фрагментарного русского перевода. Работа над ошибками в русском переводе текста.
2. Текстологический обзор и аннотация сочинения Абд ар-Рахмана ас-Сугури «Машраб ан-накшбандийа».
3. Краткая аннотация и анализ сочинения изданного текста произведения Ильяса ал-Цудакари «Суллам ал-мурид»
4. Краткий анализ статей по теме суфизма в журнале «Байан ал-хакаик».
5. Поиск и аннотированный перевод статей по вопросам суфизма в египетском журнале «ал-Манар».
6. Полный перевод автобиографии Ильяса ал-Цудакари в его сочинении «Кифайат ал-мурид».
7. Аннотированный перевод сочинения Кунта-хаджи Кишиева «Макалат».
8. Краткие археографические описания сочинений Кунта-хаджи Кишиева.
9. Анализ статьи М. Кемпера «К вопросу о суфийской основе джихада в Дагестане» // Подвижники ислама: Культ святых и суфизм в Средней Азии и на Кавказе. М., 2003.
10. Полный перевод фрагмента текста из сочинения Хасана ал-Кахи «Бурудж ал-мушайада», изданного в журнале «Байан ал-Хакаик».
11. Анализ структуры сочинения Шуайба ал-Багини «Табакат ал-Хваджакан».
12. Сравнительно-сопоставительный текстологический анализ произведений Абу Мухаммада ал-Мадани «Аййуха ал-валад» и Абу Хамида ал-Газили «Йа валади»: сходства и различия.
13. Краткая аннотация и анализ произведения Хасана ал-Кахи «Сирадж ас-са‘адат».
14. Реконструкция хронологии и жизненного пути шейха Сайфуллы-кади Башларова на основе анализа его эпистолярного наследия: сочинение «Мактубат Халид Сайфуллах ила фукара ахл Аллах».

## **5. Образовательные технологии**

В ходе проведения занятий используется комплекс образовательных технологий для выполнения различных видов работ:

- Технология педагогического общения;
- Технология проблемно-модульного обучения;

- Технология обучения как учебного исследования;
- Технология коллективно-мыслительной деятельности;
- Технология учебного проектирования;
- Технология личностно-ориентированного обучения и воспитания;
- Информационно-коммуникативные технологии.

В процессе обучения студентов данной дисциплины и контроля предусматривается широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся:

- Творческие задания;
- Работа в малых группах;
- Обучающие игры (ролевые игры, имитации);
- Использование общественных ресурсов (приглашение специалиста, экскурсии);
- Изучение и закрепление нового материала (интерактивная лекция, работа с наглядными пособиями, видео- и аудиоматериалы);
- Обсуждение сложных и дискуссионных вопросов и проблем («Шкала мнений», «Смени позицию»).

#### **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.**

Для выполнения самостоятельной работы имеется мультимедийный лингафонный кабинет с доступом к современным профессиональным базам данных через информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет» компьютерный класс, спутниковое телевидение, аудио-видео техника, а также учебно-методический кабинет арабского языка, где имеется необходимая литература, наглядный материал, интерактивная доска, проектор и компьютер.

Студенты также пользуются услугами филиала Научной библиотеки ДГУ на факультете.

#### ***Контроль самостоятельной работы, выполняемой студентами:***

1. Наличие конспектов рекомендованной литературы по темам для изучения на семинарских занятиях;
2. Использование студентами содержания методической литературы при обсуждении вопросов по изучаемой теме (на семинарах);
3. Наличие у студентов карточек с определениями терминов, их использование в ответах на семинарских занятиях;
4. Выступление студентов с докладами на семинарах, студенческих

конференциях, коллоквиумах;

5.Использование первоисточников в рефератах и докладах.

## 7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

Компетенция	Знания, умения, навыки	Процедура освоения
<p><b>ОК-2</b></p> <p>Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.</p>	<p><b>Знать:</b> характерные черты культуры мышления носителей языка, способности к обобщению, анализу, восприятию информации, постановку цели и выбор путей ее достижения.</p>	<p>Работа с конспектом лекции (обработка текста).</p>
	<p><b>Уметь:</b> понимать движущие силы и закономерности исторического процесса, место человека в историческом процессе, политической организации обществ.</p>	<p>Повторная работа над учебным материалом (учебника, первоисточника, дополнительной литературы)</p>
	<p><b>Владеть:</b> способностью понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества.</p>	<p>Реферирование фрагмента сочинения Джамалуддина ал-Гумуки «Адаб ал-мардийа».</p>
<p><b>ОК-3</b></p> <p>Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.</p>	<p><b>Знать:</b> знать особенности языкового мышления арабов, основные сведения о социальной, политической и культурной ситуации в арабских странах.</p>	<p>Работа с конспектом лекции (обработка текста).</p>
	<p><b>Уметь:</b> анализировать исторические процессы, влияющие на формирование и развитие современного системы исламского образования в Дагестане и</p>	<p>Повторная работа над учебным материалом (учебника, первоисточника, дополнительной литературы)</p>

	арабских странах.	
	<b>Владеть:</b> основными терминами по изученной тематике; информацией об особенностях менталитета жителей страны изучаемого языка, об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальной ситуации.	Реферирование статьи о суфизме в журнале «Байан ал-хакаик»
<b>ОК-8</b> Владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи.	<b>Знать:</b> основные характеристики устной и письменной речи, особенности социокультурного мышления и поведения представителей страны изучаемого языка. <b>Уметь:</b> совершенствовать и развивать свой общеинтеллектуальный и общекультурный уровень. <b>Владеть:</b> системой знаний, позволяющей решать задачи в сфере образования и межкультурной коммуникации.	Устный опрос Письменная работа Тестирование
<b>ОК-16</b> Способность к пониманию социальную значимость своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	<b>Знать:</b> ценностные и целевые компетенции современного педагога (филологические, дидактические, психолого-педагогические, коммуникативные, организаторские и проектные). <b>Уметь:</b> самостоятельно, творчески и эффективно применять методы, средства и формы обучения на практике. <b>Владеть:</b> знаниями роли и места иностранного языка в системе лингвистического образования, информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области методики	Устный опрос Письменная работа Тестирование

	преподавания и перевода.	
<b>ОПК-1</b> Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, его функциональных разновидностей.	<b>Знать:</b> основные этапы развития системы мусульманского образования в Дагестане; грамматические формы и конструкции, используемые в традиционной системе мусульманского образования.	Работа с конспектом лекции (обработка текста).  Реферирование суфийского произведения Абд ар-Рахмана ас-Сугури.
	<b>Уметь:</b> (в рамках часов, отведенных на дисциплину) переводить тексты различной сложности по различной тематике; на основе переведенного текста обобщить исследуемую в статье проблему.	
	<b>Владеть:</b> арабской грамматической терминологией; различием семантики терминов «обновление» и «реформа» в мусульманской образовательной традиции	
<b>ОПК-2</b> Владение системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков	<b>Знать:</b> различие основных концептуализаций языковых картин мира русского и изучаемых языков.	Чтение текста (учебника, первоисточника, дополнительной литературы); работа с нормативными документами.
	<b>Уметь:</b> понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества	Рефлексивный анализ профессиональных умений, с использованием аудио- и видеотехники и др.

	<b>Владеть:</b> основными терминами по изученной тематике; информацией об особенностях менталитета жителей страны изучаемого языка, об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций.	Проектирование и моделирование разных видов и компонентов профессиональной деятельности.
<b>ОПК-6</b> Владение конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка.	<b>Знать:</b> основную коннотативную и фоновую лексику.	Работа со словарями и справочниками; работа с нормативными документами;
	<b>Уметь:</b> представлять контекст и ситуации, в которых могут быть использованы те или иные речевые единицы.	Учебно-исследовательская работа, подготовка сообщений к выступлению на семинаре, конференции, составление библиографии.
	<b>Владеть:</b> навыками беседы на различные темы на арабском языке (в том числе и на политические) для профессионального общения.	Подготовка к деловым играм, решение ситуационных профессиональных задач.
<b>ПК-16</b> Владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	<b>Знать:</b> грамматические, семантические и стилистические аспекты перевода; основные модели перевода, адекватности и эквивалентности восприятия исходного высказывания.	Описание арабской рукописи по суфизму. Работа со словарями и справочниками
	<b>Уметь:</b> использовать знания об основных моделях	Расшифровка и перевод арабской

	перевода и переводческих трансформаций при анализе процесса перевода и его результатов; находить необходимую информацию в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.	рукописи по суфизму. Работа со словарями и справочниками
	<b>Владеть:</b> умениями и навыками предпереводческого анализа текста, определения типа переводимого текста, его прагматики и точного восприятия.	Расшифровка, описание и перевод арабской рукописи по суфизму. Работа со словарями и справочниками
<b>ПК-18</b> Способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	<b>Знать:</b> грамматические, семантические и стилистические аспекты исходного языка и языка перевода; основные модели перевода, адекватности и эквивалентности восприятия исходного текста. <b>Уметь:</b> использовать знания об основных моделях перевода и переводческих трансформаций при анализе процесса перевода и его результатов, выделять и определять важнейшие средства языка для адекватного письменного перевода. <b>Владеть:</b> умениями и навыками анализа текста, его точного восприятия и письменного перевода на другой язык с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.	Реферирование журнальной статьи о суфизме.
<b>ПК-37</b> Владение основами современной информационной	<b>Знать:</b> ресурсно-информационные базы для решения профессиональных	Подготовка к семинарским занятиям, поиск новых

и культуры	библиографической	задач.	информационных источников по предмету.
		<b>Уметь:</b> ориентироваться в потоке научной и учебной информации, самостоятельно анализировать, оценивать и использовать необходимый материал для подготовки сообщений по изучаемым темам.	Овладение системой теоретических знаний по изучаемой дисциплине, поиск, анализ и реферирование научной и учебной информации с позиций научности и новизны.
		<b>Владеть:</b> способностью самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения.	Максимальное использование новых информационных технологий при подготовке к практическим занятиям, написании докладов, эссе, рефератов, презентаций уроков.

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания.

### ОК-2

Схема оценки уровня формирования компетенции «Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума»:

Уровень	Показатели	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	знать	Характерные черты культуры мышления носителей языка, способности к обобщению, анализу, восприятию информации, постановку цели и выбор путей ее достижения.		
	знать и уметь		Характерные черты культуры мышления носителей языка,	

			<p>способности к обобщению, анализу, восприятию информации, постановку цели и выбор путей ее достижения.</p> <p>Понимать движущие силы и закономерности исторического процесса, место человека в историческом процессе, политической организации обществ.</p>	
	<p>знать, уметь и владеть</p>			<p>Характерные черты культуры мышления носителей языка, способности к обобщению, анализу, восприятию информации, постановку цели и выбор путей ее достижения.</p> <p>Понимать движущие силы и закономерности исторического процесса, место человека в историческом процессе, политической организации обществ.</p> <p>Владеть способностью понимать значение культуры как формы человеческого существования и</p>

				руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества.
--	--	--	--	---

### ОК-3

Схема оценки уровня формирования компетенции «Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов»:

Уровень	Показатели	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	знать	<b>Знать:</b> знать особенности языкового мышления арабов, основные сведения о социальной, политической и культурной ситуации в арабских странах.		
	знать и уметь		<b>Знать:</b> знать особенности языкового мышления арабов, основные сведения о социальной, политической и культурной ситуации в арабских странах. <b>Уметь:</b> анализировать исторические процессы, влияющие на формирование и развитие современного экономического и политического уклада арабских стран.	
	знать,			<b>Знать:</b> знать

	уметь и владеть			<p>особенности языкового мышления арабов, основные сведения о социальной, политической и культурной ситуации в арабских странах.</p> <p><b>Уметь:</b> анализировать исторические процессы, влияющие на формирование и развитие современного экономического и политического уклада арабских стран.</p> <p><b>Владеть:</b> основными терминами по изученной тематике; информацией об особенностях менталитета жителей страны изучаемого языка, об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальной ситуации.</p>
--	-----------------	--	--	---

### ОК-8

Схема оценки уровня формирования компетенции «Владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи»:

Уровень	Показатели	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	знать	<b>Знать:</b> основные характеристики устной и письменной речи, особенности социокультурного		

		мышления и поведения представителей страны изучаемого языка.		
	знать и уметь		<p><b>Знать:</b> основные характеристики устной и письменной речи, особенности социокультурного мышления и поведения представителей страны изучаемого языка.</p> <p><b>Уметь:</b> совершенствовать и развивать свой общеинтеллектуальный и общекультурный уровень.</p>	
	знать, уметь и владеть			<p><b>Знать:</b> основные характеристики устной и письменной речи, особенности социокультурного мышления и поведения представителей страны изучаемого языка.</p> <p><b>Уметь:</b> совершенствовать и развивать свой общеинтеллектуальный и общекультурный уровень.</p> <p><b>Владеть:</b> системой знаний, позволяющей решать задачи в сфере образования и межкультурной коммуникации.</p>

### ОК-16

Схема оценки уровня формирования компетенции «Способность к пониманию социальную значимость своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности»:

Уро	Пока	Оценочная шкала
-----	------	-----------------

вень	затели	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	знать	<b>Знать:</b> ценностные и целевые компетенции современного педагога (филологические, дидактические, психолого-педагогические, коммуникативные, организаторские и проектные).		
	знать и уметь		<b>Знать:</b> ценностные и целевые компетенции современного педагога (филологические, дидактические, психолого-педагогические, коммуникативные, организаторские и проектные). <b>Уметь:</b> самостоятельно, творчески и эффективно применять методы, средства и формы обучения на практике.	
	знать, уметь и владеть			<b>Знать:</b> ценностные и целевые компетенции современного педагога (филологические, дидактические, психолого-педагогические, коммуникативные, организаторские и проектные). <b>Уметь:</b> самостоятельно, творчески и

				<p>эффективно применять методы, средства и формы обучения на практике.</p> <p><b>Владеть:</b> знаниями роли и места иностранного языка в системе лингвистического образования, информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области методики преподавания и перевода</p>
--	--	--	--	---

### ОПК-1

Схема оценки уровня формирования компетенции «Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, его функциональных разновидностей»:

Уровень	Показатели	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	знать	<p><b>Знать:</b> основные этапы развития системы мусульманского образования в Дагестане; грамматические формы и конструкции, используемые в традиционной системе мусульманского образования.</p>		
	знать и уметь		<p><b>Знать:</b> основные этапы развития суфизма в Дагестане;</p>	

			<p>грамматические формы и конструкции, используемые в традиционных суфийских текстах.</p> <p><b>Уметь:</b> (в рамках часов, отведенных на дисциплину)</p> <p>переводить тексты различной сложности по обозначенной тематике;</p> <p>на основе переведенного текста обобщить исследуемую в статье проблему, дать анализ.</p>	
	<p>знать, уметь и владеть</p>			<p><b>Знать</b></p> <p>Принципы и методы суфийской ритуальной практики Накшбандийа и Шаилия в Дагестане;</p> <p><b>Уметь:</b> (в рамках часов, отведенных на дисциплину)</p> <p>переводить тексты различной сложности по тематике, касающейся ритуальной практике суфизма;</p> <p>на основе переведенного текста обобщить исследуемую в статье проблему.</p> <p><b>Владеть:</b> арабской грамматической терминологией, в суфийских рукописных текстах; арабской терминологией в целом в статьях по</p>

				суфизму в дореволюционных и раннесоветских мусульманских журналах и газетах.
--	--	--	--	--

## ОПК-2

Схема оценки уровня формирования компетенции «Владение системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков»:

Уровень	Показатели	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	знать	различие основных концептуализаций языковых картин мира русского и изучаемых языков.		
	знать и уметь		различие основных концептуализаций языковых картин мира русского и изучаемых языков. Понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества	
	знать, уметь и владеть			различие основных концептуализаций языковых картин мира русского и изучаемых языков. Понимать значение

				<p>культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества</p> <p>Владеть основными терминами по изученной тематике; информацией об особенностях менталитета жителей страны изучаемого языка, об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций.</p>
--	--	--	--	--

### ОПК-6

Схема оценки уровня формирования компетенции «Владение конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка»:

Уровень	Показатели	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	знать	Основную коннотативную и фонтовую лексику.		
	знать и уметь		Знать основную коннотативную и фонтовую лексику. Уметь представлять контекст и ситуации, в которых могут быть использованы те или иные речевые единицы.	

	знать, уметь и владеть			Знать основную коннотативную и фоновую лексику. Уметь представлять контекст и ситуации, в которых могут быть использованы те или иные речевые единицы. Владеть навыками беседы на различные темы на арабском языке (в том числе и на политические) для профессионального общения.
--	------------------------------	--	--	---

### ПК-16

Схема оценки уровня формирования компетенции «Владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях»:

Уровень	Показатели	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	знать	Знать: грамматические, семантические и стилистические аспекты перевода; основные модели перевода, адекватности и эквивалентности восприятия исходного высказывания.		
	знать и уметь		Знать: грамматические, семантические и стилистические аспекты перевода;	

			<p>основные модели перевода, адекватности и эквивалентности восприятия исходного высказывания.</p> <p>Уметь: использовать знания об основных моделях перевода и переводческих трансформаций при анализе процесса перевода и его результатов; находить необходимую информацию в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.</p>	
	<p>знать, уметь и владеть</p>			<p>Знать: грамматические, семантические и стилистические аспекты перевода; основные модели перевода, адекватности и эквивалентности восприятия исходного высказывания.</p> <p>Уметь: использовать знания об основных моделях перевода и переводческих трансформаций при анализе процесса перевода и его результатов; находить необходимую информацию в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.</p> <p>Владеть: умениями и навыками предпереводческого анализа теста,</p>

				определения типа переводимого текста, его прагматики и точного восприятия.
--	--	--	--	--

### ПК-18

Схема оценки уровня формирования компетенции «Способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм»:

Уровень	Показатели	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	знать	<p><b>Знать:</b> грамматические, семантические и стилистические аспекты исходного языка и языка перевода; основные модели перевода, адекватности и эквивалентности восприятия исходного текста.</p>		
	знать и уметь		<p><b>Знать:</b> грамматические, семантические и стилистические аспекты исходного языка и языка перевода; основные модели перевода, адекватности и эквивалентности восприятия исходного текста. <b>Уметь:</b> использовать знания об основных моделях перевода и переводческих трансформаций при анализе процесса перевода и его результатов, выделять</p>	

			и определять важнейшие средства языка для адекватного письменного перевода.	
	знать, уметь и владеть			<p><b>Знать:</b> грамматические, семантические и стилистические аспекты исходного языка и языка перевода; основные модели перевода, адекватности и эквивалентности восприятия исходного текста.</p> <p><b>Уметь:</b> использовать знания об основных моделях перевода и переводческих трансформаций при анализе процесса перевода и его результатов, выделять и определять важнейшие средства языка для адекватного письменного перевода.</p> <p><b>Владеть:</b> умениями и навыками анализа текста, его точного восприятия и письменного перевода на другой язык с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.</p>

## ПК-37

Схема оценки уровня формирования компетенции «Владение основами современной информационной и библиографической культуры»:

Уровень	Показатели	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	знать	<b>Знать:</b> ресурсно-информационные базы для решения профессиональных задач.		
	знать и уметь		<b>Знать:</b> ресурсно-информационные базы для решения профессиональных задач. <b>Уметь:</b> ориентироваться в потоке научной и учебной информации, самостоятельно анализировать, оценивать и использовать необходимый материал для подготовки сообщений по изучаемым темам.	
	знать, уметь и владеть			<b>Знать:</b> ресурсно-информационные базы для решения профессиональных задач. <b>Уметь:</b> ориентироваться в потоке научной и учебной информации, самостоятельно анализировать, оценивать и использовать необходимый материал для

				подготовки сообщений по изучаемым темам. <b>Владеть:</b> способностью самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения.
--	--	--	--	---

Если хотя бы одна из компетенций не сформирована, то положительная оценка по дисциплине быть не может.

### 7.3. Типовые контрольные задания.

#### *Примерный перечень вопросов и заданий для текущего контроля*

1. Россия на Северо-Восточном Кавказе в 1918-1926 гг..
2. Начало распространения Накшбандийя-Халидийя в Дагестане.
3. «Кавказский мюридизм» в российской и советской историографии и его критика в новейшее время.
4. Суфизм и суфии в период Кавказской войны (1828-1859).
5. Суфийское образование в Дагестане в контексте сетей исламских институтов Ближнего и Среднего Востока.
6. Суфизм и российская власть на Кавказе в пореформенный период (1860–1917 гг.).
7. Проникновение и распространение линии Накшбандийя-Махмудийя в Дагестане..
8. Политика Российской империи на Кавказе по отношению к суфизму.
9. Распространение братства Шазилийя в Дагестане в нач. XX в.
10. Суфийская литература в Дагестане в XIX – нач. XX вв.: общий обзор.
11. Анализ статей по суфизму в арабоязычной газете «Джаридат Дагистан».
12. Критика и апологетика суфизма в журнале «Байан ал-хакаик».

13. Анализ сочинений дагестанских шейхов ветви Накшбандийа-Халидийа.
14. Анализ сочинений дагестанских шейхов ветви Накшбандийа-Махмудийа.
15. Эпистолярный жанр в произведениях дагестанских суфийских шейхов.
16. Сравнительный анализ аспектов ритуальной практики накшбандийского и шазилийского тарикатов в Дагестане.
17. Археографическое описание рукописных сочинений по суфизму дагестанских авторов: палеография, текстология, жанровый анализ.
18. Произведения дагестанских авторов в жанре «агиографии».

***Тематика рефератов для  
текущего контроля***

1. Шазилийский тарикат в Дагестане.
2. Хронология жизненного пути дагестанского шейха Сайфуллы-кади Башларова.
3. Текстологический анализ произведения Джамал ад-Дина ал-Гумуки «Адаб ал-мардийа».
4. Вопросы суфийской терминологии в произведениях дагестанских шейхов.
5. Межрегиональные связи суфийских шейхов Дагестана и Волго-Уральского региона.
6. «Чудотворства» святых в произведениях дагестанских суфийских шейхов.
7. Сравнительный текстологический анализ произведений «Табакат» Шуайба ал-Багини и «Сирадж ас-са‘адат» Хасана ал-Кахи.

***Примерные тестовые задания  
для промежуточного контроля***

1. Первые суфийские общины были:
  - а) в Кумухе
  - б) в Дербенте.
  - в) в Кала-Корейше.
2. В XI-XII вв. в Дагестане широкое распространение получило изучение:
  - а) мусульманского права и логики
  - б) тафсиров и грамматики арабского языка
  - в) хадисоведения и суфийской литературы.
3. Наибольшее распространение в Дагестане получили произведения

ближневосточных авторов:

а) Ибн ал-Араби

б) ал-Газали

в) ал-Кушайри

4. Polemika между двумя ветвями накшбандийского тариката была по вопросам:

а) практики теомнемии (зикра)

б) духовной связи с шейхом (рабита)

в) коллективных духовных практик (хатм)

5. Суфийские сети Дагестана XIX-нач. XX в. были:

а) изолированы.

б) имели контакты с Ираном.

в) имели контакты с Волго-Уральским регионом.

6. Политика Российской империи по отношению к суфизму было:

а) позитивным

б) негативным.

в) власть не замечала суфизм.

7. «Кавказский мюридизм» это:

а) идеология сопротивления империи

б) Кавказская особенность суфизма

в) ошибочная интерпретация движения Шамиля царскими чиновниками

8. Сайфулла-кади Башларов получил разрешение на наставничество:

а) в Дагестане.

б) на Ближнем Востоке

в) в Волго-Уральском регионе.

9. Арабоязычная пресса Дагестана отражала:

а) критику суфизма как течения

б) критику шейхов-современников

в) отдельные суфийские практики.

10. «Табакат» - это жанр:

а) истории суфизма

б) суфийской этики в целом

в) описания биографий святых

11. Хасан ал-Кахи был преемником шейха:

а) Абд ар-Рахмана ас-Сугури

б) Сайфуллы-кади Башларова

в) Ильяса ал-Цудакари

12. Polemika внутри халидийской и махмудийской ветвями была по поводу:

а) «громкого» и «тихого» зикра

- б) инициации адептов в братство
  - в) в вопросах коллективных суфийских практик
13. Сочинение Шуайба ал-Багини «Табакат» является:
- а) полностью компилятивным
  - б) оригинальным
  - в) частично заимствованным
14. Реформаторы критиковали суфиев за:
- а) нелегитимность цепочки преемственности
  - б) критику имперской власти
  - в) некоторые суфийские практики
15. Сочинения против реформаторов писали шейхи:
- а) Ильяс ал-Цудакари
  - б) Сайфулла-кади Башларов
  - в) Мухаммад ал-Йасуби
16. Халидийские шейхи были сторонниками:
- а) «громкого» зикра
  - б) «тихого» зикра
  - в) «громкого» с переходом на «тихий» зикр
17. Общими для двух ветвей накшбандийа было:
- а) инициация адептов в братство
  - б) интерпретация понятия «зикр»
  - в) критика последователей шейха Кунта-хаджи
18. Шейху Кунта-хаджи Кишиеву приписывают:
- а) одно сочинение
  - б) два сочинения
  - в) три сочинения.
19. Ранняя советская власть в своей политике в 1917 – 1923 гг.:
- а) поддерживала суфиев
  - б) преследовало суфиев
  - в) относилась к ним индифферентно.
20. Оригинальные суфийские произведения дагестанцев:
- а) завершились в имперский период
  - б) продолжались в ранний советский период
  - в) продолжались весь советский период.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Учебный процесс по данной дисциплине организуется в рамках

модульно-рейтинговой системы в ДМ, включающих текущую, промежуточную и итоговую аттестации.

Рейтинговая система контроля и оценки знаний предполагает, что на протяжении освоения учебной дисциплины студенты набирают определенную сумму баллов, в зависимости от которой определяется итоговая оценка.

Текущий контроль по дисциплине предполагает следующее распределение баллов:

- посещаемость занятий – 10 б.
- активность на практических занятиях – до 50 б.
- выполнение домашних заданий – до 40 б.

Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля – 100.

Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю предполагает следующее распределение баллов:

- письменная контрольная работа – 30 б.
- устный опрос – 40 б.
- тестирование – 30 б.

Максимальное суммарное количество баллов по результатам промежуточного контроля – 100.

Весомость баллов по текущей работе и промежуточному контролю – 60% на 40% соответственно.

Минимальный итоговый балл по дисциплине, позволяющий студенту получить положительную отметку без итогового контроля – 51.

Итоговый контроль по дисциплине проводится в комбинированной форме – письменная контрольная работа, устный опрос и тестирование. Итоговая оценка выставляется в баллах. Максимальное количество баллов при этом – 100.

## **8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

### **ИСТОЧНИКИ**

Абдурахман из Газикумуха. Книга воспоминаний. Пер. М.-С. Саидова, ред и коммент. А.Р.Шихсаидова и Х.А. Омарова. Махачкала, 1997.

Абдурахман ас-Сугури. Машраб ан-Накшбандийа. Темир-Хан Шура, 1907.

Акаев Абусуфьян. Василат ан-наджат. Темир-Хан-Шура, 1326 г.х.

Али-Хаджи Акушинский – шейх-уль-ислам Дагестана, патриот и миротворец. Документы и материалы. Махачкала, 1998.

Бабатов М.-М. Письмо Магомед – Мухтара Параульского Магомеду, сыну Али Иорданского – преподавателю исламских наук в с. Карамахи Буйнакского района. // Алимь и ученые против ваххабизма. Махачкала. 2001

Гаджиев М-Г. Тарикат о нравственном воспитании.// Государство и религия в Дагестане. Информационно-аналитический бюллетень. № 1(4). 2003.

Джамалуддин ал-Газигумуки. Адаб ал-Мурдийа фи тарикат ан-Накшбандийа. Темир-Хан Шура, 1907.

Ильяс ал-Цудахари. Суллам ал-мурид. Казань, 1905.

Ильяс ал-Цудахари. Кифаят ал-мурид. Казань, 1904. (на кумыкском языке)

Ильясов И. О возникновении суфизма // Государство и религия в Дагестане. Информационно-аналитический бюллетень. № 1(4). 2003.

Мухаммад-Тахир ал-Карахи. О дагестанских войнах в период Шамиля / пер. с арабского А.М. Барабанова. М.;Л., 1941.

Казембек М.А. Мюридизм и Шамиль. Махачкала, 1990.

Карачаев М. Мюридны китабы. Б.м., б.г. (на кумыкск. яз).

Мухаммад ал-Убуди. Канз ад-дурар. Рукопись. РФ ИИАЭ ДНЦ РАН Ф.14. Оп 1. № 113

Мухаммад ал-Яраги. Асар Темир-хан Шура, 1908.

Магомедханов М. Истинные и ложные последователи тариката // Сборник сведений о кавказских горцах. Вып. 4. Тифлис, 1870.

Махмудбеков М. Мюридическая секта на Кавказе // Сборник Материалов для описания местностей и племен Кавказа (СМОМПК). Тифлис, 1898. Вып.24.

Неверовский А. О начале беспокойств в Северном и Среднем Дагестане. СПб., 1841.

Позднев П. Дервиши в мусульманском мире. Оренбург, 1886.

Руновский А. Муридизм и газават по объяснению Шамиля. Тифлис, 1863.

Руновский А. Записки о Шамиле. Махачкала, 1989.

Саид-афанди аль-Чиркави Сокровищница благодатных знаний. М. 2003.

Саид-афанди аль-Чиркави Маджмугатул Фаваид (Суалал ва Жавабал). Махачкала, 1997(на аварск. яз);

Саид-афанди аль-Чиркави Назмаби. Махачкала, 1996 (на аварск. яз).

Сайфулла ан-Ницубкри. Мактубат Халид Сайфулла ила фукара ахл Аллах. Дамаск, 1998;

Сайфулла ан-Ницубкри Канз ал-маариф ва асрар ал-Латаиф. (Копия данной рукописи хранится библиотеке Ш.Шихалиева.); Сайфулла ан-Ницубкри Мавафик ас-Садат.

Ханыков Н. О мюридах и мюридизме // Кавказ. 1847. № 5.

Хасан б. Мухаммад Хилми ал-Кахи. Танбих ас-саликин ила гурур ал-муташаййихин. Дамаск, 1996;

Хасан б. Мухаммад Хилми ал-Кахи. Сифр ал-асна фи ар-рабита ал-Хусна. Дамаск, 1998 г;

Хасан б. Мухаммад Хилми ал-Кахи. Мактубат ал-Кахи ал-мусамма васā'ил ал-мурид фи раса'ил ал-устаз ал-фарид. Дамаск, 1998 г;

Хасан б. Мухаммад Хилми ал-Кахи. Талхис ал-ма'ариф фи таргиб Мухаммад Ариф. Дамаск, 1996;

Хасан б. Мухаммад Хилми ал-Кахи. Бурудж ал-мушаййада би ан-нусус ал-муаййада. Дамаск, 1996.

Хасан б. Мухаммад Хилми ал-Кахи. Сирадж ас-Са'адат. Махачкала, 2010;

Хасан б. Мухаммад Хилми ал-Кахи. Хуласат ал-Адаб. Темир–Хан Шура, 1912.

Хусенил Мухаммад ал-Ури Сирадж ас-Са'адат., ч. 1, ч. 2. Махачкала. Б.г. (перевод на аварск. яз. Одноименного сочинения Хасана б. Мухаммад Хилми ал-Кахи ).

Шарафуддин б. ал-Кази Мухаммад ат-Тасаввуф ва мутасаввифуна // Джаридат Дагистан №45 1913г., (на арабск.яз.)

Шуайб б. Идрис ал-Багини. Табакат ал-хваджакан ан-накшбандийа ва сādāt машайих ал-халидийа ал-махмудийа. Дамаск. 1996;

Шуайб б. Идрис ал-Багини. Тахмис силк ал-айн (рукопись хранится в библиотеке джума мечети селения Кахиб Шамильского района)

Шуайб б. Идрис ал-Багини. Хамсат ал-фаридат ала хафдиййат. (рукопись хранится в библиотеке джума мечети селения Кахиб Шамильского района)

### **Основная литература:**

#### **на русском языке:**

Абдуллаев М.А. Суфизм и его разновидности на Северо-Восточном Кавказе. Махачкала, 2000

Агаев А.Г. Мухаммад Ярагский. Махачкала, 1996.

Акаев А.Х. Суфизм и ваххабизм на Северном Кавказе. Махачкала, 1999.

Акимускин О.Ф. Накшбандийа // Ислам на территории бывшей Российской империи. Энциклопедический словарь. М., 1998. Вып.1.

Акаев В.Х. Джамалудин Казикумухский – духовный наставник шейха Кунта-хаджи Кишиева. // Тезисы докладов региональной научной конференции молодых ученых посвященной гуманитарным исследованиям. Махачкала. 1995.

Аликберов А.К. Ад-Дарбанди // Ислам на территории бывшей российской империи. Энциклопедический словарь. Вып. 1 М., 1998.

Аликберов А.К. Райхан ал-хакаик ва бустан ад-дакаик как памятник мусульманской историографии // Автореферат канд. диссертации. С.-Петербург, 1991

Аликберов А.К. Эпоха классического суфизма на Кавказе. Абу Бакр ад-Дарбанди и его суфийская энциклопедия "Райхан ал-хакаик" (XII-XIII вв.) М., 2003.

Бартольд В.В. Мистицизм в исламе. М., 1960.

Басилов В.Н. Культ святых в исламе. М., 1970

Бертельс.Е.Э. Суфизм и суфийская литература. М., 1965.

Подвижники ислама: Культ святых и суфизм в Средней Азии и на Кавказе. Сост. С.Н. Абашин, В.О. Бобровников. М., 2003.

Гаммер М. Шамиль. Мусульманское сопротивление царизму: завоевание Чечни и Дагестана. М., 1998.

Закс А.Б. Ташев-хаджи – сподвижник Шамиля. Грозный, 1992.

Зелькина А. О роли Накшбандии в Кавказской войне. Гази-Мухаммед и начальный этап антифеодальной и антиколониальной борьбы народов Дагестана и Чечни // Материалы международной научной конференции 13 - 14 октября 1993 г. Махачкала, 1997.

Кемпер М. К вопросу о суфийской основе джихада. Пер с англ. В.О. Бобровникова // Подвижники ислама: Культ святых и суфизм в Средней Азии и на Кавказе. Сост. С.Н. Абашин, В.О. Бобровников. М., 2003.

Кемпер М. Ученые и суфии в Татарстане и Башкортостане: исламский дискурс под русским господством. Казань, 2008.

Керимов Г.М. Аль-Газали и суфизм. Баку, 1969.

Кныш А.Д. ат-Тасаввуф // Ислам: Энциклопедический словарь. М., 1991.

Крымский А.Е. Очерки развития суфизма до конца III века хиджры. М., 1985

Курбанов Г.Р. Суфийская религиозная практика. Психологические аспекты // Дагестан - перекресток религий, культур и цивилизаций. Материалы международного семинара для российских и зарубежных журналистов. Махачкала, 2002.

Линн Виллокс. Суфизм и психология / пер. с англ. Изд. «ДИЛЯ», М., СПб. 2005

Нирша В.И. Традиция и новация в суфизме // Из истории суфизма: источники и социальная практика. Ташкент, 1991.

Пашаева Ш.Ю. Мухаммад ал-Яраги и кавказский мюридизм. Махачкала, 2003.

Рамазанов Х.Х., Рамазанов А.Х. Мухаммад Ярагский - идейный вождь освободительной борьбы народов Кавказа. Махачкала, 1996.

Саидов М.-С. Рукопись Абубакра Мухаммеда, сына Мусы, сына ал-Фараджа ал-Дербенди "Райхан ал-хакаик ва бустан ад-Дакаик" ("Базилик истин и сад тонкостей") // Рукописная и печатная книга в Дагестане. Сб. статей. Махачкала, 1991.

Саидов С. Культ святых в Дагестане. Что такое паломничество? Махачкала, 2000.

Смирнов Н.А. Мусульманское сектантство. М., 1930.

Смирнов Н.А. Мюридизм на Кавказе. М., 1963.

Стародуб Т.Х. Средневековая архитектура, связанная с суфизмом: ханака, завия, такия // Суфизм в контексте мусульманской культуры. М., 1989.

Степанянц М.Т. Философские аспекты суфизма М., 1987.

Триммингем Дж.С. Суфийские ордены в Исламе. М., 1989

Ханбабаев К.М. История и современное состояние мусульманского мистицизма в Дагестане // Болгария. Дагестан. Турция. Сборник научных трудов Северо-Кавказского регионального отделения МНАБ. Вып.7. Махачкала, 2002.

Ханбабаев К.М. Мюридизм в Дагестане в XIX – нач. XX вв. // Ислам в Дагестане. Межвузовский сборник научно-тематических статей. Махачкала, 1994.

Ханбабаев К.М. Суфизм в Дагестане: история и традиции // Дагестан – перекресток религий, культур и цивилизаций. Материалы международного семинара для российских и зарубежных журналистов 9–13 апреля 2002 года. Махачкала, 2002.

Ханбабаев К.М. Ритуальная практика Накшбандийа // Государство и религия в Дагестане. Информационно-аналитический бюллетень. №1 (4). 2003. Махачкала.

Хашаев Х.-М. Движущие силы мюридизма в Дагестане // О движении горцев под руководством Шамиля. Материалы сессии Дагестанского филиала АН СССР 4-7 октября 1956 года. Махачкала, 1957.

Хисматулин А.А. Суфизм. М.2003

Хисматулин А. А. Суфийская ритуальная практика (на примере братства накшбандийаа). С.-Пб., 1996.

Шиммель А. Мир исламского мистицизма. (Пер. с англ. Пригориной Н.Л., Раппорт А.С.) М., 2000.

Шихалиев Ш.Ш. Сайпула-кади // Ислам на территории бывшей Российской империи. Энциклопедический словарь. Вып. 4. М., 2003.

Шихалиев Ш.Ш. распространение линий Накшбандийа и Шазилийа в Дагестане // Государство и религия в Дагестане. Информационно-аналитический бюллетень. № 1 (4) 2003. Махачкала.

Яндаров А. Суфизм и идеология национально-освободительного движения. Алма-Ата, 1975.

**на английском языке:**

Bobrovnikov V.O., Nauruzov A.R., Shikhaliev Sh.Sh. Islamic Education in Soviet and post-Soviet Daghestan // Islamic Education in the Soviet Union and its Successor States. Edited by Michael Kemper, Raoul Motika and Stefan Reichmuth (Routledge: London and New York, 2010), 107-167.

Sattarov R. Islam, State, and Society in Independent Azerbaijan. Between Historical Legacy and Post-Soviet Reality (with special reference to Baku and its environs). Wiesbaden: Reichert, 2009

Nicholson R.A. The mystics of Islam. London, 1914.

Baddley J. The rugged flanks of the Caucasus. London, 1940. Vol 1.

Tyan, E. Djihad // The Encyclopaedia of Islam. New Edition. Leiden-London, 1963. Vol. II. Fas. 31

Baddley J. The Russian conquest of the Caucasus. London, 1908.

Austin Lee Jersild. Who was Imam Shamil?: Russian Colonial Rule and Sufi Islam in the North Caucasus 1859-1917. // Central Asian Survey. 1995. Vol. 14. № 12.

Austin Lee Jersild. Imperial Russification: Dagestani Mountaineers in Russian Exile 1877-1883 // Central Asian Survey. 2000. № 19 (1).

M. Kemper. Khalidiya network in Daghestan and the Question of Jihad // Die Welt des Islams. Die welt des Islams. Vol. 42 No 1 (Leiden) 2002. p. 41-71.

Kemper Michael. Daghestani Shaykhs and Scholars in Russian Exile: Networks of Sufism, Fatwas and Poetry // Daghestan and the World of Islam, ed. Moshe Gammer and David J. Wasserstein (Helsinki: Annales Academiae Scientiarum Fennicae, 2006), 95-107.

Ibragimova Z.B. Muhammad-Hajji and Sharapuddin of Kikuni //Islam and Sufism in Daghestan. Finland, 2009. P.71-77.

Devin DeWeese Studies on Sufism in Central Asia, Farnham, 2012.

Allen Frank. Sufism, Education, and the paradox of Islamic Prestige. Leiden – Boston: Brill, 2012.

Shikhaliev Sh., Sufi Practices and Muslim Identities in Naqshibandi and Shadhili Lodges in Northern Daghestan // Islam and Sufism in Daghestan / Edited by Moshe Gammer. Annales Academiae Scientiarum Fennicae, 2009. № 352. P. 43-56.

***Дополнительная литература:***

Аликберов А.К. ал-Варрак, ал-Гадаири, ал-Лакзи, ал-Фукаи // Ислам на территории бывшей Российской империи. Энциклопедический словарь. Вып. 1. М., 1999.

Аликберов А.К. Северный Кавказ // Ислам на территории бывшей Российской империи. Энциклопедический словарь. Вып. 2. М., 1999.

Беннигсен А. Народное движение на Северном Кавказе в XVIII в. "Священная война" шейха Мансура 1785-1791 гг. Малоизвестный период и соперничество в русско-турецких отношениях. Махачкала, 1994.

Боденштедт Ф. Народы Кавказа и их освободительные войны против русских / пер. с немецкого М. Исаева. Махачкала, 1996.

Гаммер М. Шамиль - правитель государства и его дипломатия. Махачкала, 1997.

Магомедов Р.М. Борьба горцев за независимость под руководством Шамиля. Махачкала., 1991

Покровский Н.И. Кавказские войны и имамат Шамиля. М., 2000.

Рамазанов Х.Х. Колониальная политика царизма в Дагестане в первой половине XIX в. Махачкала, 1956.

Смирнов Н. А. Политика России на Кавказе в XVI-XIX вв. М., 1958.

Фадеев Р.А. Шестьдесят лет кавказской войны. Тифлис, 1860.

Фадеев Р.А. Россия и Кавказ первой трети XIX в. М., 1961.

**9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

Минуллин И., Минвалеев А. Суфизм в советском Татарстане: к постановке проблемы // Гасырлар авазы (Эхо веков). Научно-документальный журнал. № 1., 2007.  
[http://www.archive.gov.tatarstan.ru/magazine/go/anonymous/main/?path=mg:/numbers/2007\\_1/001/001\\_8/](http://www.archive.gov.tatarstan.ru/magazine/go/anonymous/main/?path=mg:/numbers/2007_1/001/001_8/)

**История суфизма в Дагестане**

<http://www.islamdag.ru/verouchenie/2465>

**М.Ю. Рошин. Современный суфизм в Дагестане**

[http://www.keston.org.uk/russia/articles/window/Roshchin\\_Sufism\\_Dag](http://www.keston.org.uk/russia/articles/window/Roshchin_Sufism_Dag)

[estan\\_Aug03.html](#)

**М.А. Курбанов. Суфизм в Дагестане: история и современность**

[http://sociosphera.com/publication/conference/2013/210/sufizm\\_v\\_dagestane\\_istoriya\\_i\\_sovremennost/](http://sociosphera.com/publication/conference/2013/210/sufizm_v_dagestane_istoriya_i_sovremennost/)

**Салафизм и суфизм в Дагестане: есть ли путь к примирению?**

<https://caucasustimes.com/ru/salafizm-i-sufizm-v-dagestane-est-li-p/>

**Суфийские шейхи**

<http://islamdag.ru/lichnosti-v-islame/sufiyskie-sheyhi>

**Шейхи-мухаджиры из Дагестана в Турцию.**

<http://mkala.mk.ru/article/2013/11/13/945698-sheyhimuhadzhiryi-iz-dagestana-v-turtsii.html>

#### **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.**

Учебный процесс по данной дисциплине организуется с учетом использования дисциплинарных модулей (ДМ), что характеризуется следующими особенностями:

- организация учебного процесса не по линейной системе, а по модульному принципу;
- использование модульно-рейтинговой системы (МРС) для оценки усвоения студентами учебной дисциплины.

Контроль освоения студентами дисциплины осуществляется в рамках модульно-рейтинговой системы в ДМ, включающих текущую, промежуточную и итоговую аттестации.

По результатам текущего и промежуточного контроля составляется академический рейтинг студента по каждому модулю и выводится средний рейтинг по всем модулям.

По результатам итогового контроля студенту засчитывается трудоемкость дисциплины в ДМ, выставляется дифференцированная оценка в принятой системе баллов.

Формы контроля: текущий контроль, промежуточный контроль по пройденным темам, итоговый контроль по дисциплине.

Задания для самостоятельной работы составляются по разделам и темам, по которым не предусмотрены аудиторские занятия, либо требуется дополнительно проработать и проанализировать рассматриваемый преподавателем материал в объеме запланированных часов.

По всем вопросам, относящимся к содержанию рабочей программы, студент может получить консультацию у преподавателя.

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются информационные справочные системы и базы данных, такие как электронные словари, ресурсы сети Интернет.

Дисциплина обеспечена учебно-методической документацией и материалами, ее содержание представлено в локальной сети ДГУ: <http://umk.dgu.ru/>. Обучающимся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам через сеть Интернет и НБ ДГУ.

При чтении лекций по всем темам активно используется компьютерная техника для демонстрации слайдов с помощью программного приложения Microsoft Power Point. На практических занятиях студенты представляют собственные презентации, подготовленные с помощью данного приложения.

### ***Информационные технологии***

- сбор, хранение, систематизация и выдача учебной и научной информации;
- обработка текстовой, графической и эмпирической информации;
- подготовка, конструирование и презентация итогов исследовательской и аналитической деятельности;
- самостоятельный поиск дополнительного учебного и научного материала, с использованием поисковых систем и сайтов сети Интернет, электронных энциклопедий и баз данных;
- использование электронной почты преподавателей и обучающихся для рассылки, переписки и обсуждения возникших учебных проблем.

### ***Информационные справочные системы***

В ходе реализации целей и задач дисциплины обучающиеся могут пользоваться возможностями следующих информационно-справочных систем, электронных библиотек и архивов:

поисковая система [www.arabo.com](http://www.arabo.com)

<http://elib.dgu.ru/> сайт Научной библиотеки Дагестанского государственного университета.

### ***Информационно-справочные БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ КАТАЛОГИ***

указатель литературы по  
гуманитарным наукам  
ИНИОН

2. <http://www.rsl.ru/ru/s97/s339/>

Электронные каталоги  
Российской государственной  
библиотеки

3. <http://www.nlr.ru/poisk/#1>

Электронные каталоги  
Российской национальной  
библиотеки

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных имеются мультимедийный лингафонный кабинет, компьютерный класс, спутниковое телевидение, аудио-видео техника, доступ к сети Интернет, а также учебно-методический кабинет арабского языка, где имеется необходимый для образовательного процесса наглядный материал, интерактивная доска, проектор и компьютер.

Студенты также пользуются услугами филиала Научной библиотеки ДГУ на факультете и Фонда восточных рукописей ДНЦ РАН.